

段正淳苦笑道：「你師父教過你什麼？木婉清道：『我師父教過我武功，還不能學，再教，師父說這掌法決不傳人，日後要帶入棺材之中。』」

段正淳道：「恩，她帶過決不傳人，日後要帶入棺材之中？木婉清道：『是，不過師父當我不在面前之時，常常習練，我暗中却看得多了。』」

段正淳道：「她獨自常常使這掌法？木婉清點頭道：『是，師父每次練了這掌法，便要發脾氣罵我，你……你怎麼也會？鎮南王，似乎你使得比我師父還好。』」

段正淳嘆了口氣，道：「這一五羅經，是我教你的，木……」

# 天龍八部

金庸著

## 振華瓷批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B.C. V6A 2V1  
Tel: 681-1728

◎復業佳音◎  
本店裝修完竣  
特由香港辦到  
大幫瓷具及各  
種用具以應冬  
節有等貨品  
八折大平賣

## 裝修油漆 土木工程

價錢公道 快捷妥當

晚上五點後電 879-3092, 873-2241

## 永建公司

承接  
裝修油漆 土木工程  
忠誠為僑胞服務  
工作快捷妥當

電話：三五五〇三  
六八七 四〇九四

## 聯興公司

RON HING CO.

227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.  
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本  
律沽蝦肉器材江號  
歡批味瓜碗丸雜經  
迎發精菜藥散貨售

## 曹振興

政府合法牌照  
裝置或修理水喉、兼修理煤氣等。  
一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing  
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.  
Phone: 255-4459

## 益豐茶室

Yick Fung Tea Room

137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 682-1514

中秋月餅  
龍鳳禮餅  
經濟時菜  
每星期  
營業七天

## 富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rity. Ltd.  
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.  
Tel: 682-1946

花、精、心、意  
各式花籃、花  
花、精、心、意  
各式花籃、花  
花、精、心、意  
各式花籃、花

## 德深公司

DICKSAM LIMITED

324 Alexander Street  
Vancouver 4, B.C.  
電話：681-8614

遠近交易  
鮮豆芽菜  
靚黃豆  
發菜綠豆  
發菜綠豆  
發菜綠豆

## 美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.

517 CAMBIE ST., VAN. 3.  
Tel: 681-7710

老人鏡十元對  
配平靚快  
配平靚快  
配平靚快

## 中國優質鞋靴拖鞋

男女老幼款式皆備  
批發零售價錢特平

3553 Cambie at 17 Ave. 874-1934

## 國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY

386 East Hastings Street Phone 684-304

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久  
為僑胞服務特設各種語言通曉  
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最久  
為僑胞服務特設各種語言通曉

## 廣珍鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5816

39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

## 三和行

SAMWOHONG CO. LTD.

246, Keefer Street Vancouver B.C.  
TEL: 681-0727

中西雜貨  
糧油食品  
新鮮瓜果  
合時鮮果  
零沽批發  
無任歡迎

## 緬甸大藥房

MAIN DRUG LTD.

134 Main Street Vancouver, B.C.  
電話：684-8634

專配西藥  
各種補丸  
各種補丸  
各種補丸

## 華豐整潔服務有限公司

253-1850 或 325-4109

專為  
住宅、商店、工廠、學校、醫院、政府機關、餐館、酒樓、洗衣房、等處  
五種服務

專洗地毯  
清除垃圾  
S. Sparkle Building Maintenance Ltd. 7206 Stirling Vancouver B.C.

## 暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十  
餘年經驗豐富  
價錢克己服務  
周到遠近聞名  
華友光顧極表  
歡迎如有接洽  
請向李榮

## 新邊麵羹

美味鮮

## 華強公司

KENWARD CO.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
電話：684-8821

音機及各種電  
器、承接大小  
電力工程、服  
務妥當、價格  
克己、保證滿  
意。

## 榮華臘味專家

Wing Wing Co.

450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241

臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

## AL'S SALAD KING LTD

4145 Halifax St., Burnaby 2.  
Telephone 294-4794

本公司特別選辦  
每日有精工鮮製  
上列產品，專供餐館採用，  
確有節省工作時間之效果，  
如蒙光顧，無任歡迎。

電話：式九四、四七九四

## 永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.  
Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理  
熊貓牌蠔味醬  
五磅罐庄 每箱十式罐  
廿八安罐庄 每箱壹打  
壹磅罐庄 每箱廿四罐  
半磅罐庄 每箱四十八罐

## 梁祺

LEONG KEE

504 Alexander St. Vancouver 4, B.C.  
電話：254-1203  
254-6816

（承接大小土木工程）  
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，  
扶正傾斜房屋，修理水喉當批建築築築築築築築築築築  
程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。  
地址：亞力山打街五〇四 電話：式五四、六八一六  
夜間電話：式五四、二二〇三

## 加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings Vancouver, B.C.  
Douglas & Pandora Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞  
辦理一切關於銀業事務  
凡一切重要文件如股票、公債、電契、人壽保險、遺囑等及貴  
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類  
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓

## 永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務  
●竭誠服務僑胞  
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號  
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG